

827-M/867-M
SENSITIVE

Ein- oder Zweinadel-Doppelstepstich-Maschinen
für die Verarbeitung besonders feiner Materialien
im leichten bis mittelschweren Anwendungsbereich

Single-needle or twin-needle lockstitch machines
for the processing of especially fine materials for
light- to medium-weight applications



827-M/867-M SENSITIVE

M-TYPE für feine Materialien / M-TYPE for fine materials

Das besonders große Anwendungsspektrum im Bereich des „mittelschweren Nähens“ führt die eingesetzte Maschinenteknik immer wieder an ihre Grenzbereiche. Auf der einen Seite sollen diese Betriebsmittel besonders dicke Nähmaterialien mit starken Nähfäden und einer großen Stichtlänge vernähen können, auf der anderen Seite sollen mit den gleichen Maschinen feine Lederwaren oder schwer zu verarbeitende Veloursstoffe mit sehr dünnen Fäden ohne Spannungskräuseln und ohne Abdrücke der Transportkomponenten vernäht werden. Genau für diese sensiblen Applikationen sind die Maschinen mit der Unterklassenbezeichnung M-TYPE „SENSITIVE“ konzipiert.

Technisch unterscheiden sich diese Maschinen durch die PTFE-beschichteten Stichplatten, Greiferabdeckungen und Apparateschieber, die einen störungsfreien Materialtransport selbst von transporthemmenden Materialien wie Feinleder während des Nähprozesses ermöglichen. Weiter sind die Nadel- und Fußstangen mit diamantartigem Kohlenstoff (DLC) beschichtet, die ein nahezu Öl freies Nähen ermöglichen. Durch den Einsatz der innovativen, hochfesten und extrem leichten CTB-Spulen wird eine konstante Unterfadenspannung von der vollen bis zur leeren Spule erzeugt. Diese Spulen haben zur optischen Wahrnehmung der Spulenkapazität auf der Oberseite Sichtfenster. Auf der Unterseite wirkt eine zylindrische Brems- und Hebefeder um ein Vorlaufen der Spule zu minimieren und das Wechseln zu erleichtern. Desweiteren sorgt die fein abgestimmte Nähkinematik für einen perfekten Stichanzug bei feinen Nähmaterialien. Zur Grundausstattung aller Unterklassen gehören neben dem Fadenabschneidesystem, der elektropneumatischen Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik auch das innovative Antriebskonzept.

Ihre Vorteile

- Wählen Sie Ihren Favoriten aus 8 verschiedenen Ausstattungsvarianten für optimale Nähprozesse in feinen Materialien:
 - 2 Unterklassen M-TYPE 827-M SENSITIVE als Ein- und Zweinadelmaschine mit Unter- und Nadeltransport
 - 2 Unterklassen M-TYPE 827-M SENSITIVE als Ein- und Zweinadelmaschine mit Unter-, Nadel- und Walzen-Obertransport
 - 4 Unterklassen M-TYPE 867-M SENSITIVE als Ein- oder Zweinadelmaschine mit Dreifachtransport
- Moderne, zuverlässige und netzwerkfähige Dürkopp Adler Steuerungstechnik, inkl. Bedienfeld OP1000
- PTFE-beschichtete Greiferabdeckungen und Apparateschieber für einen „reibunglosen“ Materialtransport
- DLC-beschichtete Nadel- und Fußstangen für nahezu Öl freies Nähen
- Verwendung von CTB-Spulen für eine konstante Unterfadenspannung
- Zylindrische Brems- und Aushebefeder zur Reduzierung des Spulenvorlaufes nach dem Fadenschneiden
- Modifizierte Nähkinematik für einen perfekten Stichanzug in feinen Materialien
- Näheinrichtungen mit kleinen Stichlöchern und feiner Verzahnung für einen abdruckarmen Materialtransport
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung

The particularly wide range of applications in the field of “medium-heavy duty sewing” leads the machine technology to its limits in many cases. On the one hand these operating means have to be able to process especially thick sewing materials with thick threads and large stitch lengths, on the other hand the same machines are expected to sew fine leather goods or difficult-to-process velour fabrics with very thin threads without tension puckering and without markings caused by the feeding components. The machines of the subclass M-TYPE “SENSITIVE” have exactly been designed for these sensitive applications.

Technically, these machines are different due to the PTFE-coated throat plates, hook covers and attachment slides enabling a trouble-free material feed during the sewing process, even when working with difficult-to-feed materials like fine leather. Furthermore, the needle bars and foot bars are coated with diamond-like carbon (DLC) allowing a nearly oil-free sewing. In order to guarantee a constant hook thread tension from the full to the empty bobbin the innovative CTB bobbins are used as standard. On the upper side these extremely light and high-strength bobbins are equipped with an inspection window for the optical control of the bobbin thread capacity. On the underside a cylindrical braking and lifting spring dramatically reduces the overspinning of the bobbin and facilitates the bobbin change for the operator. The especially adapted sewing kinematics with reduced needle bar stroke guarantees a perfect stitch formation in fine materials. Apart from the thread trimming system also an electropneumatic sewing foot lift, automatic backtacking and the innovative drive concept belong to the basic equipment of all subclasses.

Your advantages

- Choose your favourite from 8 different equipment variants for optimal sewing processes in fine materials:
 - 2 subclasses M-TYPE 827-M SENSITIVE as single- or twin-needle machine with bottom and needle feed
 - 2 subclasses M-TYPE 827-M SENSITIVE as single- or twin-needle machine with bottom, needle and top puller feed
 - 4 subclasses M-TYPE 867-M SENSITIVE as single- or twin-needle machine with triple feed
- Modern, reliable and network-capable Dürkopp Adler control technology, incl. control panel OP1000
- PTFE-coated hook covers and attachment slides for a trouble-free material feed
- DLC-coated needle bars and foot bars for nearly oil-free sewing
- Use of CTB bobbins for a constant bobbin thread tension
- Cylindrical braking and lifting spring for reducing the bobbin lead after thread trimming
- Modified sewing kinematics for a perfect stitch formation in fine materials
- Sewing equipment with small needle holes and fine toothing for a material feed leaving no markings on the fabric
- High efficiency due to automatic basic functions like thread trimmer, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift

827-M/867-M SENSITIVE

Die technischen Daten / The technical data



	Stichlänge <i>Stitch length</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgut <i>Material</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Zwei Nadeln, Nadelabstand <i>Twin needle, needle distance</i>	Doppelsteppstich <i>Lockstitch</i>	Vertikalgreifer, groß (L, Ø 26 mm) <i>Vertical hook, large (L, Ø 26 mm)</i>	Unter- und Nadeltransport <i>Bottom feed and needle feed</i>	Unter-, Nadeltransport und Walzen-Obertransport <i>Bottom feed, needle feed and top puller feed</i>	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport <i>Bottom feed, needle feed and alternating feet</i>
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.			[mm]					
827-160122-M	7	3.800*	LM	●		●	●	●		
827-260122-M	7	3.800*	LM		● 3,2 – 6,4	●	●	●		
827-189122-M	9	3.800*	LM	●		●	●		●	
827-289122-M	9	3.800*	LM		● 3,2 – 10,0	●	●		●	
867-160122-M	7	3.800*	LM	●		●	●			●
867-260122-M	7	3.500*	LM		● 3,0 – 50,0	●	●			●
867-160322-M	7	3.800*	LM	●		●	●			●
867-260322-M	7	3.500*	LM		● 3,0 – 50,0	●	●			●

- = Serienausstattung; ○ = Optionale Zusatzausstattung; M = Mittelschweres Nähgut; MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut; * = Die max. Stichzahl ist abhängig von der vorgewählten Hubhöhe und der gewählten Stichlänge; ** = Restfadenlänge [mm]; *** = Abhängig von der Unterklasse
- = Standard equipment; ○ = Optional equipment; M = Medium weight material, MS = Medium weight to heavy weight material; * = The maximum number of stitches depends on the preselected stroke height and the selected stitch length; ** = Remaining thread length [mm]; *** = Depending on subclass

	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße <i>Stroke of the alternating sewing feet</i>	Nahtverriegelungsautomatik und Fadenabschneider <i>Automatic seam backtacking and thread trimmer</i>	Automatische Nähfußlüftung <i>Automatic sewing foot lift</i>	Automatische Nähfußlüftung / Hubhöhe über Stellrad einstellbar, bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung <i>Automatic sewing foot lift / Foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation</i>	Automatische Nähfußlüftung / Steuerung für 2 Transportlängen / Hubschnellverstellung über Knieschalter und Hubhöhe über Stellrad einstellbar, bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge <i>Automatic sewing foot lift / Control for two feed lengths / Quick stroke adjustment via knee switch and foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation according to the foot stroke and feeding length</i>	Einstellbarer Hubexzenter zur Vermeidung von Materialkräuseln <i>Adjustable elliptical sewing foot lift to avoid material ruffling</i>
	[mm]	[mm]**				
827-160122-M		● - 15 mm	●			
827-260122-M		● - 15 mm	●			
827-189122-M		● - 15 mm	●			
827-289122-M		● - 15 mm	●			
867-160122-M	9	● - 15 mm		●		
867-260122-M	9	● - 15 mm		●		
867-160322-M	9	● - 15 mm			●	●
867-260322-M	9	● - 15 mm			●	●

	Durchgang beim Nähen (A), max. beim Lüften (B), max. <i>Clearance when sewing (A), max. when lifting (B), max.</i>	Programmsteuerung, Bedienfeld OP1000 <i>Program control, operating panel OP1000</i>	Integrierte LED-Nähleuchte <i>Integrated LED sewing light</i>	Öl-Warnleuchte <i>Maintenance indicator</i>	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck <i>Air requirement per stroke / Air pressure</i>	Nadel-system <i>Needle system</i>	Nadelstärke <i>Needle size</i>	Synthetik <i>Synthetic</i>	Umspinnzwirn <i>Core thread</i>
	A [mm] B [mm]				[NL] [bar]		[Nm] max.		
827-M/867-M	9 16	●	○	○	0,7 6	134-35	80 – 160	10/3	10/3

	Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Bemessungsleistung <i>Rated power</i>	Gewicht, Nähkopf *** <i>Weight, sewing head ***</i>	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) <i>Dimensions (Length, Width, Height)</i>	Direktantrieb <i>Direct drive</i>	Durchgangsraum <i>Clearance</i>
	[V], [Hz]	[W] max.	[kg]	[mm] max.		C [mm] D [mm]
827-M/867-M	1x230V, 50/60 Hz	375	55 – 58	1.060 500 1.700	●	335 125

827-M SENSITIVE

Maschinen und Anwendungen / Machines and applications

M-TYPE 827-160122-M SENSITIVE:

Die Einnadel-Maschine mit Unter- und Nadeltransport für glatte und verschiebungsfreie Montagennähte an besonders feinen Materialien. Die Maschine ist auch als Zweinadel-Ausführung 827-260122-M erhältlich.

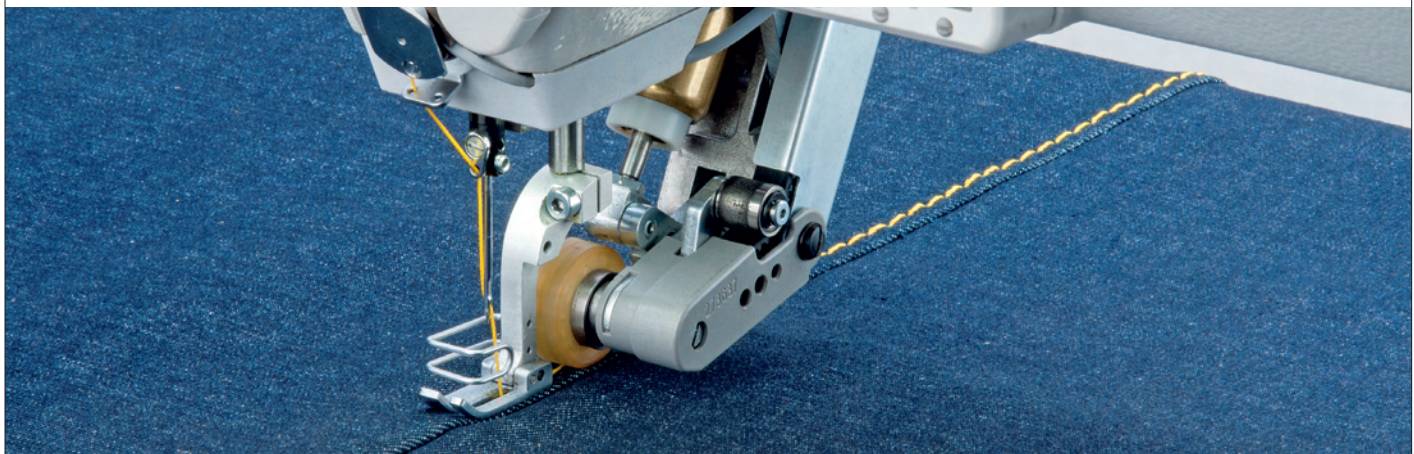
The single-needle machine with bottom feed and needle feed for flat and displacement-free assembly seams in especially fine materials. The machine is also available as twin needle version 827-260122-M.



M-TYPE 827-189122-M SENSITIVE:

Die Einnadel-Ausführung mit Unter-, Nadel- und intermittierendem Walzenobertransport für kräuselfreie Nähte und dekorative Abstepparbeiten z. B. in der Jeans-, Sportswear- und Mantelfertigung. Die Maschine ist auch als Zweinadel-Ausführung 827-289122-M erhältlich.

The single-needle machine with bottom, needle and top puller feed for pucker-free and decorative topstitching seams e.g. in the production of jeans, sportswear and coats. The machine is also available as twin needle version 827-289122-M.



867-M SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 827-260122-M SENSITIVE:
Zweinadel-Absteppnaht an einem Sitzkissenbezug aus dünnem Polsterstoff.

Twin-needle topstitching seam on a seat cushion cover of thin upholstery fabric.



M-TYPE 827-160122-M SENSITIVE:
Kantennahe Montagenaht einer vorgefalteten Alcantara-Hinterhosentasche im Bekleidungsbereich sowie eine Montagenaht an einem Sofakissenbezug aus feinem Polsterstoff.

Close-to-the-edge assembly seam of a pre-folded Alcantara hind trousers pocket and assembly seam on a sofa cushion cover of fine upholstery fabric.



867-M SENSITIVE

Maschinen und Anwendungen / Machines and applications

M-TYPE 867-160122-M SENSITIVE:

Die Einnadel-Maschine mit Dreifachtransport garantiert einen perfekten, abdruckfreien Materialtransport bei sensiblen Nähmaterialien. Die Maschine ist auch als Zweinadel-Ausführung 867-260122-M erhältlich.

The single-needle machine with triple feed guarantees a perfect material feed leaving no markings in sensitive sewing materials. The machine is also available as twin needle version 867-260122-M.



M-TYPE 867-260322-M SENSITIVE:

Die Zweinadel-Ausführung mit Dreifachtransport und weiteren Funktionen wie 2. Stichlänge, 2. Fadenspannung, Hub-schnellverstellung und einstellbarem Hubexzenter zur Vermeidung von Materialkräuseln bei z. B. dekorativen Zweinadel-Stepparbeiten. Die Maschine ist auch als Einnadel-Ausführung 867-160322-M erhältlich.

The twin-needle version with triple feed and further functions like 2nd thread tension, 2nd stitch lengths and an adjustable elliptical movement to avoid material ruffling even with e.g. decorative twin needle stitching operations. The machine is also available as single needle version 867-160322-M.



867-M SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 867-160122-M SENSITIVE:

Optimale Materialhandhabung und einwandfreie Nahtqualität bei knappkantigen Absteppnähten im Anwendungsbereich der Lederbekleidung.

Optimum material handling and perfect seam quality of close-to-the-edge topstitching seams in leather clothing.



M-TYPE 867-160122-M SENSITIVE:

Der integrierte Kantenanschlag im Drückerfuß ermöglicht die perfekte Absteppnaht bei einer hochwertigen Armlehne im Automotive-Bereich.

The integrated edge guide in the presser foot allows a perfect topstitching seam on a high-quality armrest in the field of automotive applications.



M-TYPE 867-260322-M SENSITIVE:

Der einstellbare Hubexzenter zur Vermeidung von Materialkräuseln erzeugt perfekte Nähergebnisse bei der Verarbeitung von Veloursmaterialien.

The adjustable elliptical movement prevents material ruffling and generates perfect sewing results when processing velour fabrics.



DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



BLUECOMPETENCE
Alliance Member

Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative